



DESIGNING GOOD LIFE

Knife Sharpener SHARPX

Fast sharpening with full control



Making good!

OBS - HUOM - NOTE!

SVENSKA

OBS! Om de keramiska stavarna i hjulet eventuellt har svarta märken när du packar upp apparaten, beror detta på att knivslipen har blivit testad i kvalitetsinspektionen hos tillverkaren. Stavarna färgas av stålet i kniven. Detta påverkar inte produktens prestanda.

DANSK

OBS! De keramiske stave indeni hjulet kan have sorte mærker, når apparatet bliver pakket ud. Dette skyldes, at knivsliberen er blevet testet i kvalitetskontrollen hos leverandøren. Dette har ingen indflydelse på produktets funktion.

NORSK

OBS! Skulle de keramiske stavene i hjulet evt. ha noen svarte merker når du pakker opp apparatet, er det fordi knivsliperen har blitt testet i kvalitetskontrollen hos fabrikanten. Stavene farges av stålet i kniven. Dette påvirker ikke apparatets funksjon.

SUOMI

HUOM! Jos pakkausta avatessasi huomaat, että uuden laitteen hi-ontarattaan keraamisissa hampaissa on mustaa, johtuu se valmistajan laaduntarkkailuun liittyvästä testauksesta. Hampaat värjäytyvät veitsessä olevan teräksen johdosta. Tämä ei vaikuta laitteen toimintaan.

ENGLISH

NB! If the ceramic pins inside the wheel have any black marks when being unpacked, this is due to the knife sharpener has been tested in the quality inspection by the manufacturer. This will not influence the performance of the product.

Bruksanvisning - svenska	sida	4 - 8
Brugsanvisning - dansk	side	9 - 13
Bruksanvisning - norsk	side	14 - 17
Käyttöohjeet - suomi.....	sivu	18 - 22
Instruction manual - english	page	23 - 27

Säkerhetsanvisningar

1. Läs igenom bruksanvisningen noga innan användning och spar den för framtida bruk.
2. Anslut endast apparaten till 230 volt växelström och använd endast apparaten till det den är avsedd för.
3. Dra alltid ur kontakten vid uppehåll i användandet, om problem uppstår, efter användning, när det sätts på eller tas av delar från apparaten samt innan rengöring och underhåll.
4. Apparaten får inte nedsänkas i vatten eller andra vätskor.
5. Apparaten får inte användas av barn. Förvara apparaten och dess sladd utom barns räckhåll.
6. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn. Barn ska hållas under uppsyn så att det inte leker med apparaten.
7. Denna apparat kan användas av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som har brist på kunskap/erfarenhet av apparaten, om användning sker under övervakning eller efter instruktion hur apparaten används på ett säkert sätt och att de är medvetna om möjliga risker.
8. Se till att sladden inte hänger fritt ned från bänkytan.
9. Sätt aldrig apparaten på eller i närheten av kokplattor, öppen eld eller liknande.
10. Apparaten får endast användas under uppsyn.
11. Var försiktig med de knivar som ska slipas. Se till att det endast är knivbladet som kommer i kontakt med det roterande hjulet.

12. Stick aldrig in fingrarna i det roterande hjulet.
13. Kontrollera alltid apparat, sladd och kontakt innan användning. Om sladden skadats måste den bytas av tillverkaren, legitimerad serviceverkstad eller en behörig person för att undvika fara.
14. Extra skydd rekommenderas genom installation av jordfelsbrytare med en märkström av 30 mA. Kontakta en auktoriserad elektriker.
15. Apparaten är endast för privat bruk.
16. Om produkten används till annat än den är till för, eller används utan att respektera bruksanvisningen bär användaren själv ansvaret för eventuella följder. Eventuella skador på produkten därav täcks inte av reklamationsrätten.

OBH Nordica SharpX är en elektrisk knivslip som underhållsslipar dina knivar och återger knivarna sin skarpa egg.

Apparaten är utrustad med ett unikt sliphjul där kniven slipas av 20 st keramiska stavar som är placerade korsvis i ett hjul som roterar i en hastighet av 330 varv/ minut. De keramiska pinnarna garanterar en skonsam och effektiv slipning som formar knivsegg i en korrekt vinkel.

Sliphjulet med de 20 keramiska stavarna är en svensk patenterad uppfinning.

Vid mycket slöa knivar kan det krävas en aggressivare slipmetod och vi rekommenderar då att knivarna istället lämnas in hos yrkesman för slipning.

Innan användning

Placera apparaten på ett stadigt plant underlag och anslut stickkontakten till vägguttaget.

Användning

Knivhjulet börjar rotera då du trycker ner strömbrytarknappen och stannar när knappen släpps upp igen.

Ta fram den/de knivar som skall slipas.

Tryck ner strömbrytarknappen med vänsterhandens tumme och håll kniven i den högra. **OBS!** Håll fingrarna borta från kniven för att undvika skador!

För ner knivens blad (där bladet börjar, vid handtaget) i hjulet med ett lätt tryck och dra den långsamt, under ca 3-4 sekunder, emot dig. Kontrollera skärpan efter 3-5 gånger. Upprepa till önskad skärpa uppnåts. Släpp upp strömbrytarknappen igen.

För bästa resultat:

Det är viktigt att hålla kniven rakt i spåret under slipning och att INTE TRYCKA ner kniven. Dra den igenom hjulet med ett lätt tryck.

Trycker man för hårt så går knivbladet emot den svarta kanten på hjulet och det kan bli märken på bladet. Detta gäller framför allt knivar med frostat/matt blad.

Torka av knivbladet efter avslutad slipning.

Stick aldrig in fingrarna i det roterande hjulet.

Sliphjulet fungerar både på rostfritt stål och kolstål.

Slipa ej sågtandade knivar i apparaten.

Rengöring

Torka av ytterhöljet med en fuktad trasa och eftertorka.

Sliphjulet kan rengöras med en liten borste, ex vis tandborste, som hålls emot hjulet medan det snurrar.

Om man önskar avlägsna eventuellt slipdamm som samlats inuti knivslipen kan man skruva bort luckan som sitter under apparaten och därefter skaka ur apparaten och/eller använda en dammsugare för att suga ut ev. damm från öppningen. Dra alltid ur kontakten från vägguttaget innan luckan skruvas bort!

Sätt tillbaka luckan på plats och skruva fast skruvarna.

Kassering av förbrukad apparatur



Enligt lag ska elektriska och elektroniska apparater insamlas och delar av apparaterna återvinnas. Elektriska och elektroniska apparater märkt med symbolen för avfallshantering ska kasseras på en kommunal återvinningsstation.

OBH Nordicas BEGRÄNSADE GARANTI

Garantin

OBH Nordica garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras.

Denna tillverkarens kommersiella garanti omfattar alla kostnader relaterade till att återställa den bevisat defekta produkten så att den överensstämmer med originalspecifikationerna via reparation eller ersättning av eventuellt defekta delar samt nödvändig arbetsinsats. Efter OBH Nordicas gottfinnande kan en ersättningsprodukt tillhandahållas istället för att reparera den defekta produkten. OBH Nordicas enda skyldighet, och din exklusiva gottgörelse enligt den här garantin, är begränsad till sådan reparation eller ersättning.

Villkor och undantag

OBH Nordica har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Den defekta produkten kan returneras till inköpsbutiken.

Den här garantin gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, underlåtenhet, misslyckande med att följa OBH Nordicas instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren eller felhantering av ett transportföretag. Den omfattar inte heller normalt slitage, underhåll, eller ersättning av förbrukningsartiklar och inte heller följande:

- användning av fel typ av vatten eller förbrukningsartikel
- mekaniska skador, överbelastning
- skador eller dåliga resultat som specifikt beror på fel spänning eller frekvens, jämfört med vad som är angivet i produkt-ID:et eller i specifikationen
- vatten, damm eller insekter som har trängt in i produkten
- kalkavlagringar (all kalkborttagning måste ske i enlighet med bruksanvisningen)
- skador till följd av blixtnedslag eller strömavbrott
- skador på glas- eller porslinskomponenter i produkten
- olyckor som brand, översvämning osv.
- professionell eller kommersiell användning

Lagstadgade konsumenträttigheter

OBH Nordicas kommersiella garanti påverkar inte konsumentens lagstadgade rättigheter och inte heller de rättigheter som inte kan exkluderas eller begränsas eller rättigheter mot den återförsäljare från vilken konsumenten köpte produkten. Den här garantin ger konsumenten specifika juridiska rättigheter och denne kan även ha andra lagenliga rättigheter som kan variera från land till land. Konsumenten kan efter eget gottfinnande hävda sådana rättigheter.

Dessa instruktioner finns även tillgängliga på vår hemsida www.obhnordica.se.

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5
172 66 Sundbyberg
Tel 08-629 25 00
www.obhnordica.se

Tekniska data

OBH Nordica 9960
40 W
230 V



Rätt till löpande ändringar och förbättringar förbehålles.

Sikkerhed og el-apparater

1. Læs brugsanvisningen grundigt igennem før brug, og gem den til senere brug.
2. Tilslut kun apparatet til 230 volt vekselstrøm, og brug kun apparatet til det formål, det er beregnet til.
3. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved forstyrrelser i brugen og efter brug, når der sættes dele på eller tages dele af apparatet samt før rengøring og vedligeholdelse.
4. Apparatet må ikke neddyppes i vand eller andre væsker.
5. Apparatet må ikke anvendes af børn. Sørg for at apparat og ledning er uden for børns rækkevidde.
6. Børn må ikke rengøre og vedligeholde apparatet. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
7. Dette apparat kan anvendes af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring med eller kendskab til apparatet, såfremt disse er bevidste om mulige risici, er under opsyn eller får instruktion i sikker brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
8. Sørg for, at ledningen ikke hænger frit ned fra bordkanten.
9. Sæt aldrig apparatet på eller i nærheden af kogeplader, åben ild eller lignende.
10. Apparatet bør kun anvendes under opsyn.
11. Vær forsigtig med de knive, der skal slibes. Sørg for at det kun er knivsbladet, der kommer i kontakt med det roterende slibehjul.
12. Stik aldrig fingrene ind i det roterende hjul.

13. Efterse altid apparat, ledning og stik for beskadigelse før brug. Hvis tilledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten eller hans serviceværksted eller af en tilsvarende uddannet person, for at undgå, at der opstår fare.
14. For ekstrabeskyttelse anbefales installation af fejlstrømsafbryder (HFI/PFI/HPFI-relæbrydestrøm) på max. 30 mA. Kontakt en autoriseret el-installatør herom.
15. Apparatet er kun til husholdningsbrug.
16. Benyttes apparatet til andet formål end det egentlige, eller betjenes det ikke i henhold til brugsanvisningen, bærer brugeren selv det fulde ansvar for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller andet som følger heraf er derfor ikke dækket af reklamationsretten.

OBH Nordica SharpX er en elektrisk knivsliber som vedligeholder dine knive og gengiver knivene deres skarpe æg.

Apparatet er udstyret med et unikt slibehjul, hvor kniven slibes af 20 keramiske stave, som er placerede over kors i et hjul, som roterer med en hastighed af 330 omdrejninger i minuttet. De keramiske pinde garanterer en skånsom og effektiv slibning, som former knivsæggen i den korrekte vinkel.

Slibehjulet med de 20 keramiske stave er en svensk patenteret opfindelse.

Er knivene meget sløve, kan der behøves en mere aggressiv slibemetode og vi anbefaler da, at knivene istedet indleveres til en fagmand til slibning.

Før brug

Sæt apparatet på et jævnt underlag og sæt stikket i stikkontakten.

Ibrugtagning

Slibehjulet bør rotere, når du trykker afbryderknappen ned og stoppe når knappen slippes igen. Tag den/de knive frem, der skal slibes.

Tryk afbryderknappen ned med venstre hånds tommelfinger og hold kniven i den højre. **OBS!** Hold fingrene væk fra knivsbladet, så skader undgås!

Før knivsbladet (der, hvor bladet starter ved håndtaget) ned i slibehjulet med et let tryk og træk den langsomt – på ca. 3-4 sekunder - tilbage mod dig selv. Kontroller slibningen efter 3-5 gange. Gentag dette, indtil den ønskede skarphed opnås. Fjern fingeren fra afbryderknappen igen.

For bedste resultat:

Det er vigtigt, at kniven holdes helt lige i slibehjulet under slibning og at kniven IKKE TRYKES ned. Træk den gennem hjulet med et let tryk.

Trykker man for hårdt, går knivsbladet imod den sorte kant på hjulet og det kan efterlade mærker på knivsbladet. Dette gør sig især gældende på knive med frosted/mat knivsblad.

Aftør knivsbladet efter endt slibning.

Stik aldrig fingrene ind i det roterende hjul.

Slibehjulet fungerer både på almindelige stålknive og rustfri stålknive.

Slib ikke savtandede knive i apparatet.

Rengøring

Tør apparatets yderside af med en fugtig klud og poler efter.

Slibehjulet kan rengøres med en lille børste, f.eks. en tandbørste, som holdes ind mod hjulet, mens det kører.

Hvis man ønsker at fjerne evt. slibestøv, som samles inde i knivsliberen kan man skrue lågen af, som sidder under apparatet og derefter ryste apparatet og /eller anvende en støvsuger for at suge evt. støv ud fra åbningen.

Tag altid stikket ud af stikkontakten, før lågen skrues af.

Sæt lågen tilbage på plads og skru skruerne fast igen.

Bortskaffelse af apparatet



Lovgivningen kræver, at elektriske og elektroniske apparater indsamles, og dele af apparaterne genbruges. Elektriske og elektroniske apparater mærket med symbolet for affaldshåndtering skal afleveres på en kommunal genbrugsplads.

OBH Nordica BEGRÆNSET GARANTI

Garantien

OBH Nordica yder garanti på dette produkt mod nogen produktionsfejl i materialer eller kvalitet op til 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, startende fra den oprindelige købs- eller leveringsdato.

Producentens kommercielle garanti dækker alle omkostninger i forbindelse med udbedring af det dokumenterede defekte produkt, så det stemmer overens med de originale specifikationer, gennem reparation eller udskiftning af eventuelle fejlbehæftede dele og den nødvendige arbejdskraft. Efter OBH Nordicas skøn kan produktet erstattes af andet produkt frem for reparation af defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpligtelse og din eksklusive løsning under denne garanti er begrænset til en sådan reparation eller erstatning.

Betingelser & undtagelser

OBH Nordica er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte et produkt, hvortil der ikke hører gyldigt købsbevis. Det defekte produkt kan returneres til købsstedet.

Denne garanti gælder kun for produkter, der er købt til hjemmebrug og dækker ikke skade, der måtte opstå som følge af forkert brug, misligholdelse, manglende overholdelse af OBH Nordicas instruktioner eller en modifikation eller uautoriseret reparation af produktet, fejlagtig indpakning fra ejerens side eller fejlhåndtering under forsendelse. Garantien dækker heller ikke normal slitage, vedligeholdelse eller udskiftning af forbrugsdele eller følgende:

- brug af forkert type af vand eller forbrugsvarer.
- mekanisk skade, overbelastning.
- skader eller ringe resultater, som specifikt kan tilskrives forkert spænding eller frekvens som angivet på produkt-ID eller specifikation.
- indtrængen af vand, støv eller insekter i produktet.
- tilkalkning (enhver form for afkalkning skal udføres i henhold til instruktioner for brug).
- skade, der kan tilskrives lyn eller strømstød.
- skade på glas- eller porcelænsdele i produktet.
- ulykker, herunder brand, oversvømmelse osv.
- professionel eller kommerciel brug.

Lovbestemte rettigheder for forbruger

OBH Nordicas kommercielle garanti påvirker ikke de lovbestemte rettigheder en forbruger måtte have eller rettigheder, som ikke kan ekskluderes eller begrænses, ej heller rettigheder over for forhandler, hvorfra forbruger har købt produktet. Denne garanti giver en forbruger specifikke juridiske rettigheder, og forbrugeren kan også have andre juridiske rettigheder, som kan variere fra land til land. Forbrugeren kan hævde alle sådanne rettigheder efter eget skøn.

Disse instruktioner er også tilgængelige på vores hjemmeside www.obhnordica.dk.

Groupe SEB Danmark A/S

2750 Ballerup

Visiting address: Tempovej 27

Phone: +45 43 350 350

Direct: +45 43 350 367

www.obhnordica.dk

Tekniske data

OBH Nordica 9960

40 W

230 volt vekselstrøm



Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.

Sikkerhetsforskrifter

1. Les gjennom bruksanvisningen før bruk og spar den til senere bruk.
2. Tilkoble apparatet kun til 230 volt vekselstrøm og bruk apparatet kun til det den er beregnet for.
3. Ta alltid støpslet ut av kontakten når apparatet ikke er i bruk, hvis det oppstår problemer, etter bruk, når det settes deler på eller tas deler av og før rengjøring og vedlikehold.
4. Apparatet må ikke senkes i vann eller andre væsker.
5. Apparatet må ikke brukes av barn. Oppbevar apparatet og ledningen utenfor barn rekkevidde.
6. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn. Barn skal holdes under tilsyn for å forsikre seg om at de ikke leker med apparatet.
7. Dette apparatet kan brukes av personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på kunnskap/erfaring med apparatet. Hvis bruken skjer under tilsyn eller instruksjon om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte av en person som har ansvaret for deres sikkerhet og at de er klar over mulig fare ved bruken.
8. Pass på at ledningen ikke henger fritt ned fra bordet.
9. Sett aldri apparatet på eller i nærheten av kokeplater, åpen ild eller lignende.
10. Apparatet må kun brukes under tilsyn.
11. Vær forsiktig med kniver som skal slipes. Husk at det er kun knivbladet som skal komme i kontakt med det roterende hjulet.

12. Stikk aldri fingrene i det roterende hjulet.
13. Kontroller alltid apparatet, ledningen og støpslet før bruk. Hvis ledningen er skadet skal den byttes av produsenten, forhandleren eller autorisert serviceverksted for å unngå at det oppstår noen fare.
14. For ekstra beskyttelse bør man installere jordfeilbryter (RCD) som ikke overskrider 30 mA. Kontakt en autorisert elektriker.
15. Apparatet er kun beregnet til privat forbruk.
16. Hvis produktet brukes til annet enn den er beregnet for og ikke brukes i henhold til bruksanvisningen bærer brukeren selv ansvaret for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller annet herunder dekkes ikke av reklamasjonsretten.

OBH Nordica SharpX er en elektrisk knivsliper som vedlikeholder dine kniver og gir knivene en skarp egg.

Apparatet er utstyrt med ett unikt slipehjul der kniven slipes av 20 st keramiske staver som er plassert mot hverandre og som roterer i en hastighet av 330 omdr./minutt. De keramiske stavene garanterer en skånsom og effektiv sliping, som former knivegget i en korrekt vinkel.

Slipehjulet med de 20 keramiske stavene er en svensk patentert oppfinnelse.

Ved veldig sløve kniver kan det trenge en mer aggressiv slipemetode og vi anbefaler da at knivene i stedet leveres til en proff knivsliper.

Før bruk

Plasser apparatet på et stødig og slett underlag og sett støpslet i kontakten.

Bruk

Knivhjulet starter å rotere når du trykker ned strømbryterknappen og stopper når knappen slippes opp igjen. Ta frem alle knivene som skal slipes.

Trykk ned strømbryterknappen med tommelen på venstre hånd og hold kniven i den høyre. **OBS!** Hold fingrene borte fra kniven for å unngå skade!

Før knivbladet ned (ved skaftet der bladet starter) i hjulet med ett lett trykk og dra det langsomt, ca 3-4 sekunder mot deg.

Kontroller skarpheten etter 3-5 ganger, gjenta gjerne til ønsket skarphet oppnås. Slipp nå opp strømbryterknappen igjen.

For beste resultat:

Det er viktig og holde kniven riktig i sporet under sliping og IKKE PRESSE ned kniven. Dra den gjennom hjulet med et lett trykk.

Trykker man for hardt, går knivbladet mot den svarte kanten på hjulet og dette kan gi merker på knivbladet. Dette gjelder kniver med frostet/matt blad. Tørk av knivbladet etter sliping. Stikk aldri fingrene inn i det roterende hjulet. Slipehjulet fungerer både på rustfritt stål og kullstål. Slip ikke taggete kniver i knivsliperen.

Rengjøring

Tørk av overflaten med en fuktig klut og deretter med en tørr klut. Sliphjulet kan rengjøres med en liten børste f.eks tannbørste, som holdes mot hjulet når den snurrer.

Hvis man ønsker å fjerne eventuelt slipestøv som samles inni knivsliperen, kan man skru av lokket som sitter under apparatet og deretter riste ut av apparatet og/eller bruke en støvsuger for å suge ut ev. slipestøv fra åpningen. Dra alltid støpslet ut av kontakten før lokket skrues av! Sett lokket tilbake på plass og skru fast skruene.

Avlevering av apparatet



Loven krever at elektriske og elektroniske apparater samles inn og deler av apparatet gjenvinnes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for avfallshåndtering skal leveres på en kommunal miljøstasjon.

BEGRENSET GARANTI for OBH Nordica

Garantien

OBH Nordica garanterer at dette produktet vil være fritt for produksjonsfeil i materialer eller arbeid i 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland, fra og med kjøpsdato eller leveringsdato.

Denne produsentens kommersielle garanti dekker alle kostnader knyttet til gjenoppretting av bevist defekt produkt, slik at det samsvarer med de opprinnelige spesifikasjonene, gjennom reparasjon eller bytting av eventuelle deler samt nødvendig arbeid. OBH Nordica kan velge å bytte ut produktet med et erstatningsprodukt i stedet for å reparere et defekt produkt. OBH Nordicas eneste forpliktelse og den eneste løsningen du tilbys ifølge denne garantien, er begrenset til denne typen reparasjon eller bytte.

Vilkår og unntak

OBH Nordica er ikke forpliktet til å reparere eller erstatte noen produkter der det ikke kan legges frem gyldig kjøpskvittering. Defekt produkt kan leveres tilbake til butikken der det ble kjøpt.

Denne garantien gjelder bare for produkter som er kjøpt og brukt til hjemmebruk og dekker ikke noen typer skader som oppstår som følge av misbruk, uaktsomhet, unnlatelse av å følge OBH Nordicas instruksjoner, eller modifisering eller uautorisert reparasjon av produktet, feil pakking fra eier eller feilbehandling fra eventuell transportør. Den dekker heller ikke normal bruksslitasje, vedlikehold eller bytting av forbruksdeler, eller følgende:

- bruk av feil type vann eller forbruksdeler
- mekaniske skader, overbelastning
- skader eller dårlige resultater, særlig på grunn av feil spenning eller frekvens, som stemplet på produkt-IDen eller spesifikasjonen
- inntrenging av vann, støv eller insekter i produktet
- kalkavleiring (eventuell avkalking må utføres i henhold til brukerveiledningen)
- skade som følge av lynnedslag eller spenningssvingninger
- skade på eventuelle glass- eller porselenselementer i produktet
- ulykker, blant annet brann, oversvømmelse osv.
- profesjonell eller kommersiell bruk

Lovbestemte forbrukerrettigheter

OBH Nordicas kommersielle garanti får ingen innvirkning på de lovbestemte rettighetene forbrukere kan ha, eller andre rettigheter som ikke kan utelates eller begrenses, eller rettigheter i forhold til forhandleren som forbrukeren kjøpte produktet fra. Denne garantien gir forbrukeren bestemte juridiske rettigheter, og forbrukeren kan også ha andre juridiske rettigheter som kan variere fra land til land. Forbrukeren kan hevde slike rettigheter etter eget skjønn.

Disse instruksjonene er også tilgjengelig på vår hjemmeside www.obhnordica.no.

Groupe SEB Norway AS

Lilleakerveien 6d, plan 5
0216 Oslo
Norge
Telephone: +47 22 96 39 30
www.obhnordica.no

Tekniske data

OBH Nordica 9960
40 W
230 V



Retten til løpende endringer og forbedringer forbeholdes.

Turvallisuusohjeet

1. Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.
2. Liitä laite ainoastaan 230 V:n verkkovirtaan ja käytä laitetta vain sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
3. Irrota pistotulppa pistorasiasta aina toimintahäiriön yhteydessä, laitteen käytön jälkeen, laitteen osia kiinnitettäessä tai irrotettaessa sekä ennen puhdistusta ja huoltoa.
4. Laitetta ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin.
5. Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Pidä laite ja sen liitosjohto lasten ulottumattomissa.
6. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta. Valvo, etteivät lapset leiki laitteella.
7. Laitetta voivat käyttää henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, mikäli käyttö tapahtuu valvotusti tai heitä on opetettu käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja he tiedostavat käyttöön mahdollisesti liittyvät riskit.
8. Varmista, ettei liitosjohto riipu pöydän reunan yli.
9. Älä sijoita laitetta keittolevylle tai keittolevyn, avotulen tai muun lämmönlähteen läheisyyteen.
10. Laitteen käyttöä on aina valvottava.
11. Noudata varovaisuutta veitsiä teroittaessasi. Varmistu siitä, että ainoastaan veitsen terä koskettaa pyörivää hiontaratasta.
12. Älä koskaan työnnä sormia pyörivään hiontarattaaseen.

13. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite, liitosjohto ja pistotulppa eivät ole vaurioituneet. Jos liitosjohto on vaurioitunut, se on vaihdettava vaaratilanteiden välttämiseksi. Vaihdon saa suorittaa ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai muu pätevä henkilö.
14. Pistorasiaan on suositeltavaa asentaa lisäsuojaksi vikavirtasuojakytkin, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun sähköasennusliikkeeseen.
15. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
16. Jos laitetta käytetään muuhun kuin sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjeen vastaisesti, laitteen käyttäjä kantaa täyden vastuun mahdollisista seurauksista. Tällöin takuu ei kata tuotteelle tai muulle kohteelle mahdollisesti aiheutuneita vaurioita.

OBH Nordica SharpX on sähköinen veitsenteroitin, joka hioo veitset ja palauttaa niiden terävyyden.

Laitteessa on ainutlaatuinen hiontaratas, joka hioo veistä 20 keraamisella hampaalla. Ne on sijoitettu ristikkäin rattaaseen, jonka pyörintänopeus on 330 kierr./min. Keraamiset hampaat takaavat hienovaraisen ja tehokkaan hionnan, joka muotoilee veitsen oikean särmäkulman.

Hiontaratas, jossa on 20 keraamista hammasta on ruotsalainen patentoitu keksintö.

Erittäin tylsät veitset saattavat tarvita voimakkaampaa hiontaa, jota suosittelemme ammattimiehen tehtäväksi.

Ennen käyttöä

Sijoita laite tasaiselle alustalle ja liitä pistotulppa pistorasiaan.

Käyttö

Hiontaratas alkaa pyöriä kun käynnistyskytkin painetaan alas ja se pysähtyy kun kytkin päästetään irti.

Ota esille hiottavat veitset.

Paina käynnistyskytkin alas vasemmalla peukalolla ja pidä veistä oikealla kädellä. Huom! Pidä sormet poissa veitsestä vahinkojen välttämiseksi.

Vie veitsen terä kahvasta alkaen rattaaseen kevyesti painaen ja vedä sitä hitaasti noin 3 - 4 sekunnin ajan itseesi päin. Tarkista terävyys 3 - 5 kerran jälkeen. Toista käsittely, kunnes toivottu terävyys on saavutettu. Päästä käynnistyskytkin jälleen ylös.

Parhaan tuloksen saamiseksi:

On tärkeää, että veitsi pidetään rattaassa suorassa asennossa hionnan aikana ja että veistä EI PAINETA liian kovaa. Vedä terää kevyesti painaen hiontarattaan läpi.

Jos veitsen terää painetaan liian voimakkaasti, joutuu se kosketuksiin rattaan mustan reunan kanssa, mikä saattaa naarmuttaa veitsen terää.

Tämä koskee erityisesti veitsiä, joissa on mattahiottu terä.

Pyyhi veitsen terä hionnan jälkeen.

Älä koskaan työnnä sormia pyörivään rattaaseen.

Hiontaratas sopii sekä ruostumattomaan- että hiilliteräkseen.

Älä hio sahalaitaisia veitsiä tässä laitteessa.

Puhdistus

Pyyhi laitteen vaippa kostealla liinalla ja kuivaa se.

Hiontaratas voidaan puhdistaa pienellä harjalla (esim. hammasharja), jota pidetään ratasta vasten sen pyöriessä.

Jos halutaan poistaa hiontaosaan mahdollisesti kertynyt hiontapöly, voidaan laitteen alla sijaitseva kansi ruuvata irti. Pöly poistetaan ravistelemalla laitetta ja/tai imemällä se pölynimurin avulla suuaukosta.

Irrota aina pistotulppa pistorasiasta ennen kannen irrottamista!

Pane kansi paikalleen ja kierrä ruuvit hyvin kiinni.

Laitteen hävittäminen



Lainsäädäntö vaatii, että kaikki sähköiset ja elektroniset laitteet kerätään uusiokäyttöön ja kierrätykseen. Oheisella merkillä varustetut sähköiset ja elektroniset laitteet on kerättävä erikseen ja toimitettava keräilypisteeseen.

OBH Nordican RAJOITETTU TAKUU

Takuu

OBH Nordica myöntää tälle tuotteelle kahden vuoden takuun kaikkien valmistus- ja materiaalivirheiden varalta. Takuu on voimassa Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa, ja se on voimassa ostopäivästä tai toimituspäivästä alkaen.

Tämä valmistajan kaupallinen takuu kattaa kaikki kustannukset, myös tarvittavat työkustannukset, joita syntyy, kun vialliseksi todettu tuote muutetaan vastaamaan alkuperäistä määrittelyä joko korjaamalla tai vaihtamalla viallinen osa. Viallisen tuotteen korjaamisen sijaan OBH Nordica voi harkintansa mukaan antaa tilalle uuden tuotteen. OBH Nordican ainoa velvoite ja ostajan saama ainoa korvaus rajoittuvat tämän takuun mukaisesti tuotteen korjaukseen tai vaihtoon.

Ehdot ja rajoitukset

OBH Nordica ei ole velvollinen korjaamaan tai vaihtamaan tuotetta, jonka mukana ei toimiteta asianmukaista ostokuittia. Viallinen tuote voidaan palauttaa liikkeeseen, josta se on ostettu.

Takuu koskee vain tuotteita, jotka ostetaan kotitalouskäyttöön ja joita käytetään kotitalouskäytössä. Takuu ei kata seuraavista syistä syntyneitä vaurioita: väärinkäyttö, huolimattomuus, OBH Nordican ohjeiden noudattamatta jättäminen, tuotteen muuttaminen tai luvaton korjaus, omistajan suorittama virheellinen pakkaaminen tai kuljetusyhtiön huolimaton toiminta. Takuu ei myöskään kata normaalia kulumista, kuluvien osien huoltoa tai vaihtoa eikä seuraavia:

- vääränlaisen veden tai vääränlaisten kuluvien osien käyttö
- mekaaniset vauriot, ylikuormitus
- vauriot tai huonot lopputulokset, joiden syynä on väärä eli tuotetunnisteesta tai teknisistä tiedoista poikkeava jännite tai taajuus
- veden, pölyn tai hyönteisten pääsy tuotteen sisään
- kalkkeutuminen (kalkki tulee poistaa käyttöohjeiden mukaisesti)
- salaman tai virtapiikin aiheuttama vaurio
- tuotteessa olevaan lasiin tai posliiniin muodostunut vaurio
- onnettomuudet, mukaan lukien tulipalo, tulva jne.
- ammattimainen tai kaupallinen käyttö.

Kuluttajan lakisääteiset oikeudet

OBH Nordican kaupallinen takuu ei heikennä kuluttajan mahdollisia lainsäädännöllisiä oikeuksia tai oikeuksia, joita ei voi rajoittaa tai olla huomioimatta, eikä tuotteen myyneen jälleenmyyjän velvoitteita tuotteen omistajaa kohtaan. Tämä takuu antaa kuluttajalle tietyt lakisääteiset oikeudet, ja kuluttajalla voi olla myös muita lakisääteisiä, maittain vaihtelevia oikeuksia. Kuluttajalla on oikeus vedota näihin oikeuksiin harkintansa mukaan.

Löydät nämä käyttöohjeet myös kotisivuiltamme www.obhnordica.fi.

Groupe SEB Finland OY

Pakkalankuja 6
01510 Vantaa
Finland
Puh. (09) 894 6150
www.obhnordica.fi

Tekniset tiedot

OBH Nordica 9960
40 W
230 V



Oikeus muutokseen pidätetään.

Safety instructions

1. Read the instruction manual carefully before use, and save it for future use.
2. Plug the appliance to a household outlet of 230V only, and use the appliance only for the intended use.
3. Always unplug the appliance from the mains supply when disorder is experienced, when not in use, when parts are applied or removed from the appliance and before cleaning and maintenance.
4. The appliance must not be immersed into water or other liquids.
5. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
6. Cleaning and user maintenance shall not be made by children. Children shall be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
7. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
8. Check that the cord is not hanging over the edge of the table.
9. Do not place the appliance on or near hotplates, open fire or the like.
10. The appliance should only be used under supervision.
11. Be careful when sharpening knives. Ensure that only the blade of the knife gets in contact with the rotating abrasive wheel.

12. Never put fingers into the rotating abrasive wheel.
13. Always examine appliance, cord and plug for damage before use. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, or his service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
14. For additional protection the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is recommended. Ask your installer for advice.
15. The appliance is for domestic use only.
16. If the appliance is used for other purposes than intended, or is it not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.

OBH Nordica SharpX is an electric knife-sharpener that maintains the sharpness of your knives and restores the sharp edge.

The appliance is equipped with a unique sharpening-wheel that sharpens the knife by 20 ceramic pins that are positioned crosswise in a wheel that rotates with a speed of 330 rpm. The ceramic pins guarantees a careful and efficient sharpening that forms the knife-edge in a correct angle.

The sharpening-wheel with the 20 ceramic pins is a Swedish patented invention.

For very dull knives, a more aggressive sharpening method might be required and we then recommend that the knives are given to a professional for sharpening instead.

Before use

Place the appliance on a steady even surface and connect the plug to wall socket.

Using the knife sharpener

The wheel starts rotating when you press down the switch-button and stop rotating when the button is released.

Collect the knife/knives to be sharpened.

Press down the switch-button with left-hand thumb and hold the knife in our right hand. NB! Keep your fingers away from the knife to avoid injury!

Place the blade (where the blade begins, by the handle) in the wheel with a slight pressure and pull it slowly, during approx. 3-4 seconds, towards you. Check the sharpening result after 3 to 5 times. Repeat until desired sharpening is achieved. Release the switch-button.

For best result:

It's important to position the knife straight in the track during sharpening and do NOT PRESS the knife down. Pull it through the wheel with a slight pressure.

If you press too hard the blade of the knife will run against the black edge of the wheel and this may cause marks on the blade. This applies especially knives with frosted/matt blades.

Wipe off the knife-blade after the sharpening is finished.

Never stick your fingers into the rotating wheel.

The sharpening-wheel works on both stainless steel and carbon steel.

Do not use with serrated knives.

Cleaning

Wipe off the outer housing with a damp cloth and dry.

The sharpening-wheel can be cleaned with a small brush (for ex. a toothbrush) that is held towards the wheel while rotating.

If you wish to remove eventual grinding dust that is collected inside the knife sharpener, unscrew the lid positioned underneath the appliance and shake out and/or use a vacuum cleaner to suck out eventual dust from the opening. Always unplug from the mains supply before the lid is being removed!

Put back the lid and tighten the screws.

Disposal of the appliance



Legislation requires that all electrical and electronic equipment must be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

OBH Nordica LIMITED GUARANTEE

The Guarantee

OBH Nordica guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during 2 years within Sweden, Norway, Denmark and Finland, starting from the initial date of purchase or delivery date.

This manufacturer's commercial guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At OBH Nordica's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. OBH Nordica's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

OBH Nordica shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. The defective product may be returned to the store of purchase.

This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow OBH Nordica instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- mechanical damages, overloading
- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification
- ingress of water, dust or insects into the product
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damage as a result of lightning or power surges
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- accidents including fire, flood, etc
- professional or commercial use

Consumer Statutory Rights

OBH Nordica's commercial guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

These instructions are also available on our website www.obhnordica.com.

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5
172 66 Sundbyberg
Phone 08-629 25 00
www.obhnordica.com

Technical data

OBH Nordica 9960
40 W
230 V



With reservation for running changes.



SE/IF/9960/100217